



型號:EG112

## IR微晶玻璃電陶爐 使用、安裝說明書

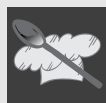
感謝您購買並使用IR微晶玻璃電陶爐

- 本說明書隨附於產品包裝，應保持完整，並且在產品使用壽命期間確保可隨時查閱。建議您在開始使用本產品前先行閱讀本手冊及所有說明書內容。產品安裝必須由符合現行法律規範之合格人員進行。本產品為家用產品，遵循國家現行標準法規製造，本產品專為以下功能設計：烹飪和加熱食品；不得作為其他用途使用。製造商不承擔因作其他用途而造成的損害責任。
- 使用前請仔細閱讀使用說明書，以便正確操作。
- 請確認保證書上已填妥購買日期及加蓋店章。
- 請妥善保存本使用說明書，以便隨時查閱。
- 如無特別註明，本說明書的內容對上述機種均適用。
- 本產品已投保產品責任險。

※本產品微晶玻璃表面不再印製警語，任何使用者請詳細閱讀使用說明書。

# 目錄

|                     |    |
|---------------------|----|
| 1. 使用說明             | 1  |
| 2. 安全措施             | 4  |
| 3. 認識產品             | 5  |
| 3.1 外觀及各部位名稱        | 5  |
| 3.2 主要性能規格          | 5  |
| 4. 操作說明             | 6  |
| 4.1 啟動電源            | 6  |
| 4.2 火力段調整           | 6  |
| 4.3 定時器功能           | 6  |
| 4.4 按鍵鎖功能           | 7  |
| 4.5 餘熱指示            | 8  |
| 4.6 自動關機功能          | 8  |
| 5. 清潔與維護            | 9  |
| 5.1 清潔電陶爐           | 9  |
| 5.2 定期清潔            | 9  |
| 6. 故障排除             | 10 |
| 7. 安裝方式             | 11 |
| 7.1 安裝於廚房的安全措施      | 11 |
| 7.2 工作檯挖孔尺寸         | 12 |
| 7.3 連接電路            | 12 |
| 7.4 RoHS 限用物質含有情況標示 | 13 |



使用說明：本說明書包含建議使用方式、操作說明，以及正確清潔與保養程序。



## 一般說明

### 1. 使用說明



本說明書隨附於產品包裝，應保持完整，並且在產品使用壽命期間確保可隨時查閱。建議您在開始使用本產品前先行閱讀本手冊及所有說明書內容。產品安裝必須由符合現行法律規範之合格人員進行。本產品為家用產品，遵循現行**CNS**法規製造。本產品專為以下功能設計：烹飪和加熱食品；不得作為其他用途使用。製造商不承擔因作其他用途而造成的損害責任。



玻璃表面觸控功能區及手指上有液體時會降低操作靈敏度，此為正常現象，請以抹布擦拭清潔後，再次進行產品之操作。



如果因觸控鍵發生問題而無法關閉電陶爐，應立即切斷電源，並連絡本公司服務人員。



請維持觸控功能區清潔，否則產品有可能將污漬誤認作手指而啟動電源或執行其他操作。



請勿將鍋具放置於觸控功能區，否則電陶爐有可能自動停止運作。



為避免家中孩童或寵物誤啟動電陶爐電源，發生危險或燙傷情況，待機時請啟動按鍵鎖。



按壓觸控功能區之功能按鍵時，若3秒後無正常執行按鍵功能，請將手指移開玻璃表面10cm以上再操作一次。



電陶爐上方不可拿來堆置物品。



電陶爐不可用於加熱房間或作為其他暖氣用途。



微晶玻璃表面雖具有極高的耐衝擊力，但若微晶玻璃表面(尤其是玻璃角落)受到尖銳或堅硬物體重壓或撞擊，仍有可能會導致玻璃表面損傷甚至破裂。



請勿使用金屬刷子或尖銳的物品清潔本產品，以免刮傷表面。應使用一般非研磨性清潔產品。



## 一般說明



烹飪時請小心勿將糖或甜食撒在加熱區上，或將有可能熔化的材質或物體（塑膠或鋁箔包裝）放置其中，以及將食材直接置於微晶玻璃上燒烤，若發生這樣的情況，為了避免損害玻璃表面，應立即關閉電源，並趁仍有餘溫時清理爐面。如果沒有立即清潔，有可能會在爐子冷卻後留下無法除去痕跡。



油類過熱時可能會著火，建議在烹飪含有油類的食物，應待在電陶爐旁。當油類著火時，嚴禁以灑水方式滅火，應儘速蓋上鍋蓋，並切斷加熱區電源。



使用結束後，請立即按下電源開關鍵關閉電源。



如果長時間離開不使用，請將電陶爐關閉並切斷電源，以免危險。



孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



產品規格標籤及服務電話位於產品外殼底部，包含型號及製造號碼。請勿基於任何理由移除此產品規格標籤。



本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監督或指導下安全使用。



電陶爐接上電源後，用濕抹布擦拭觸控功能區，有時會開啟，這屬於正常現象。20秒內未選擇火力段，就會自動關閉電源。



在烹煮的過程中，本產品與鍋底接觸的部份會變得極燙，請小心不要碰觸面板加熱區。



請勿隨地丟棄或放置包裝的任何部份，尤其是塑膠袋容易造成孩童窒息的危險。



配帶心律調節器的人，必須確保其植入的儀器不受電陶爐（20-50KHz）的影響。



## 一般說明



**重要訊息：**由於孩童視線高度無法看到餘熱指示，請勿讓孩童接近加熱區。即使在電源關閉之後，加熱區的餘溫仍會維持一段時間，因此請勿讓孩童接近或碰觸電陶爐。



若烹煮食物溢出或潑灑到觸控鍵時，建議立即關閉電源並進行擦拭，待清潔完成後，再重新啟動電源進行操作。



首次使用本產品時，請先移除玻璃面板上之保護層。



電陶爐玻璃面板的顏色變化，不會影響玻璃的功能及穩定性。



如玻璃面板蓄積水滴，請先將表面之水滴擦拭乾淨，以避免鍋具滑動。



使用高溫段烹煮食物時，因為油溫較高，請先將火力段調降再放入食材，以避免熱油噴出鍋外。



攪動鍋內食物時，請確實扶握鍋柄以防止鍋具滑動。



請將任何易受磁力影響之物品遠離電陶爐。如金融卡、磁卡、信用卡等。



請勿在電陶爐面板上使用或放置金屬物品。如刀、叉、匙。及鍋蓋等其他調理設備(如燜燒鍋、電子鍋等)，因其可能含金屬材質，不宜置於電陶爐面板上。



請勿將過熱的鍋具放在面板警告標籤上，標籤可能會熔化。



產品首幾次使用時，可能會有少量異味(機體內部氣味)，此屬正常狀況，待使用數次後，即無此情況。



若未遵守以上的警告，擅自更改電陶爐內零件或使用非原廠之零件，導致對個人或財產造成損傷時，本製造商一概不予負責。若因違反上述事項造成產品故障，於修復產品時，將酌收相關零件費用及服務費用。



## 2. 安全措施



為了保障您的權益與安全，請參閱安裝說明以了解電器與通風功能的安全規範。電器產品之安裝與維修需依據現行法規執行。



請勿阻塞出風口與進風口，以避免過熱產生危險。



安裝之後，請立即依照本手冊指示，檢測產品功能。如果無法運作，應切斷電源，並連絡最近的經銷商或豪山營業據點。



本產品最大可使用**240V/60Hz**電源，請依據適用規範連接電源，符合安全電器法規，電器電源必須確實實施接地，若因接地線路不良造成意外傷害及損失，將無法延用產品保固。



電線如果損傷，請立即連絡本公司服務人員，進行替換。



如果微晶玻璃表面破裂、裂痕或縫隙，應立即關閉本產品電源，以避免遭受電擊，並連絡本公司服務人員。



不可將可燃、易燃或易變形的物品、食物、罐頭及調味料放在電陶爐下方，或下方櫥櫃內儲藏空間。



請勿嘗試維修、拆解或改裝本產品(例如:外加定時器或分離遙控系統...等)，所有維修工作都必須由本公司服務人員進行。



在進行安裝或維修之前，請先確認產品插頭已自電源插座端拔除



請勿在電陶爐上使用密封罐頭或容器，否則在烹煮中有可能因容器內壓力過大而有爆炸危險。



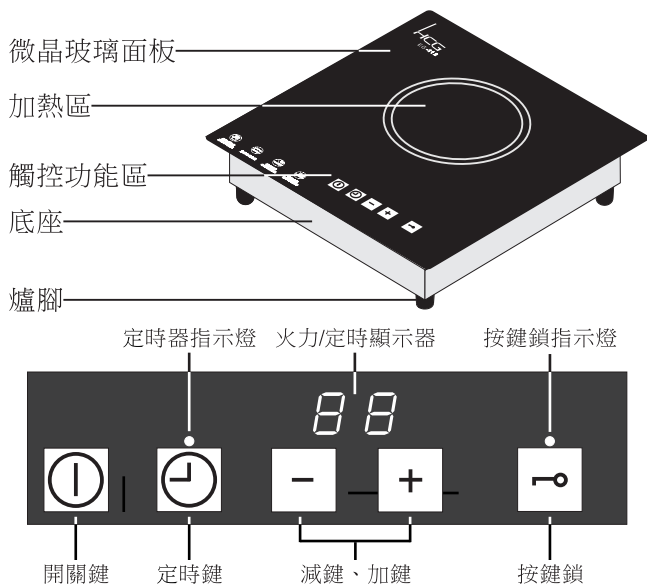
本產品為精密結構器具，零部件均符合安全認證標準，但零部件在長期使用後，皆會有老化的情況，建議產品使用**5年**後更新，以確保使用安全。



## 使用說明

### 3. 認識產品

#### 3.1 外觀及各部位名稱



#### 3.2 主要性能規格

| 型號         | EG-112          |
|------------|-----------------|
| 外觀尺寸(mm)   | 330×350×87(含爐腳) |
| 挖孔尺寸(mm)   | W308×D328       |
| 消耗電功率(W)   | 1800W           |
| 電壓         | AC230V/60Hz     |
| 面板材質       | Glass Ceramic   |
| 加熱單元直徑(mm) | φ 200           |
| 淨重(kg)     | 3.6kg           |
| 額定電流       | 7.9A            |



## 4. 操作說明

### 4.1 啟動電源

電源關閉狀態下，按下  開啟產品電源，電陶爐觸控功能區上方顯示器會顯示 。



若於電源開啟後20秒內未選擇火力段，將會自動關閉電源。

### 4.2 火力段調整

如果啟動電源後直接按  鍵，則直接設定為第9段火力，

如果啟動電源後直接按  鍵，則直接設定為第4段火力。



加熱區在開機模式下，可按壓  鍵或  鍵來控制加熱區火力段。

### 4.3 定時器功能

#### 4.3.1 設定定時器

如需啟用定時器功能，請於加熱區進行工作時，按壓  鍵，螢幕會顯示  且定時指示燈閃爍，表示定時器已開啟，若直接按  鍵預設時間為01分鐘，或直接按  鍵預設時間則為30分鐘，可再依所需時間按下  鍵或  鍵做調整時間可設定1分鐘到到5小時之間，按住按鍵不放，可更快速設定時間，當超過99分鐘時將變成以小時單位計算，每次按壓  或  可調整設定一小時，可顯示為2H~5H）。

同時按下   鍵，可以直接把計時器歸零。



加熱區在開啟的情況下，才可以啟動定時器；當定時器顯示為 ，或者加熱段數為  時，定時器將關閉。



當定時的時間為小時，此值為概略的單位（例如：3H表示為兩小時01分至三小時整之間）。



## 使用說明

### 4.3.2 定時器警示

當定時器已達所設定時間，加熱區電源會自動關閉，蜂鳴器會發出提示聲響，此提示聲響將持續2分鐘，聲響期間可觸摸任意鍵停止提示聲響。



解除蜂鳴器為短按任意鍵。

## 4.4 按鍵鎖功能

按鍵鎖主要用途為避免孩童或不熟悉產品操作之人員，隨意操作而產生危險。

### 4.4.1 啟動按鍵鎖

電源開啟後按壓住  鍵，直至按鍵上方之燈號  亮起，此時表示已啟動按鍵鎖功能，觸控功能區之各按鍵功能均無法操作【開關鍵  與按鍵鎖鍵  除外】。



基於安全性考量，即使已啟動按鍵鎖功能，開關鍵  仍正常維持運作，可隨時按壓開關鍵關閉電陶爐。

### 4.4.2 解除按鍵鎖

電源開啟後按壓  鍵，直至按鍵上方燈號熄滅即解除鎖定，面板之按鍵功能均恢復正常使用。



按鍵鎖功能具有記憶性，若未解除按鍵鎖功能就關閉電源，按鍵鎖功能仍維持鎖定狀態，此時按壓觸控功能區之任意鍵（開關鍵除外）蜂鳴器都會產生雙響，且按鍵鎖指示燈亮起1秒，若要解除按鍵鎖功能，請依照上述解除按鍵鎖步驟操作。



## 4.5 餘熱指示

關閉電源後，若加熱區溫度高於**65°C**時，火力/定時顯示器將顯示餘熱指示 **H**，在餘熱指示燈號未熄滅之前，請勿觸摸該加熱區。



在電源關閉後，加熱區的餘溫仍會維持一段時間，由於孩童視線高度可能無法看到餘熱指示燈，因此請勿讓孩童接近或觸碰電陶爐。

## 4.6 自動關機功能

各火力段均有限制連續使用時間（如下表），若該火力段連續加熱達到所限制時間，則該加熱區將會自動關閉，如果在烹煮中有調整火力段數，則以目前火力段重新計算限制時間（若有啟用定時器功能，將以定時器設定時間為自動關閉時間）

| 火力段 | 最長加熱時間（分鐘） | 功率(W)/230V |
|-----|------------|------------|
| 1   | 120        | 55         |
| 2   | 120        | 90         |
| 3   | 120        | 145        |
| 4   | 120        | 215        |
| 5   | 120        | 325        |
| 6   | 90         | 505        |
| 7   | 90         | 755        |
| 8   | 90         | 1150       |
| 9   | 90         | 1800       |



進行長時間烹調時，如果因為櫥櫃密封而造成散熱不良時，電陶爐將隨櫥櫃內之溫度升高，而自動降低加熱功率直至自動關機為止。此時請將櫥櫃開啟散熱，待櫥櫃內溫度降低後，再重新開機進行操作。



# 使用說明

## 5. 清潔與維護



在處理任何必須接觸電源配件的部份前，請務必先確實切斷電源。



清潔本產品時請勿使用蒸氣清潔器或類似的產品來清潔微晶玻璃。

### 5.1 清潔電陶爐



電陶爐必須定期清潔，建議於每次使用後，待餘熱指示燈熄滅即進行清潔。

- 以微濕抹布和少許清潔劑進行清潔，再使用乾抹布將爐面擦拭乾淨，確保無清潔劑殘留於玻璃表面。
- 玻璃爐面變色不會影響微晶玻璃的功能與穩定性。玻璃變色並非材料變質而導致，而是因為殘留物未完全清除所產生。
- 請勿使用研磨或腐蝕性的清潔劑（例如：強酸或強鹼清潔劑、鐵刷.....等）。
- 在清理萵苣或馬鈴薯等食物時，若泥沙掉落在爐面，將可能在移動鍋子時刮傷爐面。因此必須立刻去除掉落在烹調爐面的泥沙。
- 若玻璃爐面有燒焦的糖和熔化的塑料，應趁玻璃還有餘溫時立即清除。
- 如遇燒焦的食物，請先用濕抹布覆蓋將其軟化後，再以乾淨的抹布來清除殘留的污漬。
- 當鍋底摩擦玻璃爐面、鍋具空燒或使用腐蝕性清潔劑（特別是強酸、強鹼）清潔玻璃時，將有可能磨去爐面裝飾，並形成黑色的污點，此類污點雖不影響使用，但此類情況很難以一般清潔產品清除。

### 5.2 定期清潔

- 請務必遵守製造商的指示，定期以清潔玻璃用中性清潔劑清潔維護電陶爐。
- 清潔後應以乾淨的布擦乾，確保爐面沒有清潔劑殘留。否則在下次加熱時，可能會產生強烈反應，影響正常使用。



電陶爐微晶玻璃專用刮刀為選購商品。





## 6. 故障排除

| 現象                                                                                              | 原因及解決方式                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 打開電源3秒後，電熱盤不發紅發熱                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 內部連接導線開路或錯誤連接，請連絡本公司服務人員。</li> </ul>                                                                                  |
| 電熱盤間歇工作                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 正在進行溫度自動控制或溫度達到設定而保護，屬正常現象。</li> </ul>                                                                                |
| 電熱盤內絕緣層破裂                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 如有裂痕或破損，應停止使用，並連絡本公司服務人員。</li> </ul>                                                                                  |
| 加熱時間很長                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 鍋底面積太大。</li> </ul>                                                                                                    |
| 爐面出現裂痕                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 玻璃面板遭受硬物撞擊，請立即關閉電陶爐並切斷電源，連絡本公司服務人員。</li> </ul>                                                                        |
| 無法運作                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 沒有連接電線，或是主開關沒有打開。</li> <li>■ 電源異常，請檢查電源供給。</li> <li>■ 按鍵鎖被鎖住，請解除按鍵鎖功能。</li> <li>■ 感應鍵被濕布、液體或金屬物品覆蓋，請移除障礙物。</li> </ul> |
| 觸控功能區出現  的圖示 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 長時間觸摸單一或多個按鍵超過10秒，此時請將手指移開觸摸功能區，並請正確操作按鍵功能。</li> <li>■ 觸控功能區上有水、髒物或其他物品殘留，此時請將觸控功能區之髒污擦拭乾淨或將放置之物品移開。</li> </ul>       |



## 安裝說明

### 7. 安裝方式

#### 7.1 安裝於廚房的安全措施



安裝本產品時，請先確認產品未接上電源。



置於電陶爐附近的傢俱薄板、黏著劑、塑膠膜必須能夠耐熱  $>75^{\circ}\text{C}$ 。如果耐熱力不足，時間久了就有可能發生捲翹。  
如果直接與廚櫃相鄰的安裝，至少須保持40mm的安全距離。



包裝材料（塑膠袋、釘子等）必須放在孩童接觸不到的地方。  
排油煙機與烹調爐面的最短距離必須遵守排油煙機的安裝指示。



如果附帶的電源線有破損，請立刻聯繫製造商或經銷商進行更換，以免發生危險。



電器配線作業應委託電器專業人員施工，線路安裝要使用至少能承受240V/10A以上的電線，且不得與其它電器共用插座，同時必須考慮線體的總承受能力。請確認在底座的電源線出口端1米內設有專用電源插座。使用前請先拆除綁於電源線上之束線，避免因線纜受縛而產生發熱的情況。

請使用250V/20A型插座(如圖)。



切勿以拉扯電線方式拔除電源，請緊握電線插頭將產品電源線至插座移除。

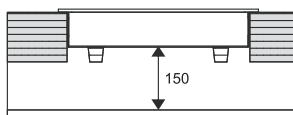
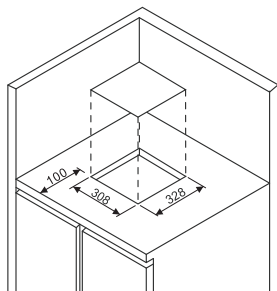


如果因不遵守以上規範或竄改產品任何部份，造成人身或財物損害，製造商不負任何責任。



## 7.2 工作檯挖孔尺寸

單位：mm



## 7.3 連接電路



確認電源電壓與線路總承受安培數，符合外殼底部規格標籤上的數據，並請勿因任何理由撕除或塗改此規格標籤。



在進行任何維修或拆卸動作前，請務必確實拔除電陶爐的電源插頭。



請依據適用規範連接電源。在產品安裝後，電源必須隨時可遮斷，且電源插座端必須確實實施接地，以避免因未配置接地線路或接地線路不良，導致各項意外傷害及損失。(若連接室內配線時，請加裝專用的全極遮斷器)。



安裝後應立即依照指示進行簡短檢測，若電陶爐無法正常操作，若已確認操作與安裝皆正確無誤，請立即切斷主電源並連絡最近的服務中心。

**\* 請勿嘗試自行修理本產品。**



避免使用轉接器或分流器，否則有可能導致過熱或起火。



如果不遵守以上規範或竄改產品任何部份，造成人身或財物損害，製造商不負任何責任。

7.4 RoHS 限用物質含有情況標示

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                              |                        |                      |                                                      |                                              |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 設備名稱:電陶爐                                                                                                                                                                                                                               |                                                              | 型號(型式) : EG-112        |                      |                                                      |                                              |                                                      |
| Equipment name                                                                                                                                                                                                                         |                                                              | Type designation(Type) |                      |                                                      |                                              |                                                      |
| 單元Unit                                                                                                                                                                                                                                 | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                        |                      |                                                      |                                              |                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                        | 鉛<br>Lead<br>(Pb)                                            | 汞<br>Mercury<br>(Hg)   | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>Chromium<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 電源線含內部配線                                                                                                                                                                                                                               | ○                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 玻璃面板                                                                                                                                                                                                                                   | ○                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 加熱元件                                                                                                                                                                                                                                   | ○                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電路板組                                                                                                                                                                                                                                   | ○                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 金屬組件                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 塑膠組件                                                                                                                                                                                                                                   | ○                                                            | ○                      | ○                    | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>Note 1: “Exceeding 0.1wt%” and “exceeding 0.01wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. |                                                              |                        |                      |                                                      |                                              |                                                      |
| 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.                                                     |                                                              |                        |                      |                                                      |                                              |                                                      |
| 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。<br>Note 3:The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.                                                                                                                         |                                                              |                        |                      |                                                      |                                              |                                                      |

## 和成集團服務中心電話

網路維修登記網址：<http://www.hcg.com.tw/>

全省維修服務：TEL:0800-087089

大台北服務：TEL:(02)25068101

桃園服務：TEL:(03)3362074

新竹服務：TEL:(03)5696826

苗栗服務：TEL:(037)234941

台中服務：TEL:(04)24528585

彰投服務：TEL:(04)7356230

雲嘉服務：TEL:(05)2353294

台南服務：TEL:(06)2618743

高雄服務：TEL:(07)2616151

屏東服務：TEL:(08)7334777

花蓮服務：TEL:(03)8343118

台東服務：TEL:(089)318800

金門服務：TEL:(082)324334

和成集團

豪士多股份有限公司